

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse

**Herausgeber:** Electrosuisse

**Band:** 96 (2005)

**Heft:** 18

**Rubrik:** Veranstaltungen = Manifestations

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

7. St.Galler Forum für  
Nachhaltigkeitsmanagement

## Nachhaltige Energie- unternehmen!

Klimawandel und der Übergang zu nachhaltiger Energie sind zentrale Herausforderungen einer nachhaltigen Entwicklung. Was bedeutet dies konkret für das Management von Unternehmen, die entweder Energie verbrauchen oder als Anbieter von Energietechnologien und -dienstleistungen auftreten? Die Konferenz an der Universität St.Gallen, die eines der führenden Forschungsinstitute im Bereich Nachhaltigkeitsmanagement beherbergt, bietet am 3. und 4. November 2005 interessante Einsichten, neue Geschäftsideen und wertvolle Kontakte zu hochrangigen Vertretern aus Wissenschaft und Praxis.

Institut für Wirtschaft und Ökologie (IWO-HSG) Universität St. Gallen, Tigerbergstrasse 2, 9000 St. Gallen, E-Mail: [iwoforum@unisg.ch](mailto:iwoforum@unisg.ch), Internet: [www.iwoe.unisg.ch/forum2005](http://www.iwoe.unisg.ch/forum2005).

## «Electricity Market From Lisbon to Vladivostok?»

Defining necessary framework conditions following on from the 2003 seminar in Brussels, Eurelectric and CIS Electric Power Council (CIS EPC) announce their second joint seminar, which aims to provide a platform for discussion on conditions necessary for further East-West electricity market integration. The 2nd Seminar will be held in Moscow on 24 November 2005. The seminar offers a unique opportunity to obtain the latest information on East-West electricity market developments and benefit from the contributions of a wide range of high-level speakers.

Union of the Electricity Industry - Eurelectric, 66 Blvd. de l'Imperatrice, BE - 1000 Brussels, Tel: 0032 2 515 1062, Internet: [www.eurelectric.org](http://www.eurelectric.org)

## Minergie wächst massiv



Die 4. Schweizer Hausbau- und Minergie-Messe 2003 endete in Bern mit einem Aussteller- und Besucherrekord (Bilder: hausbaumesse).

Über 4000 Minergie-Bauten bestätigen die energieeffiziente Bauweise für mehr Komfort und weniger Betriebskosten. Wärmedämmung der Gebäudehülle und Abwärmenutzung mit kontrollierter Lüftung sind zwei wesentliche Kriterien des Baukonzepts. Wie man zukunftsorientiert planen und bauen kann, zeigt die 5. Schweizer Hausbau- und Minergie-Messe vom 1. – 4. Dezember an der BEA Bern expo in Bern. Bauten im Minergie-Standard bieten beides: nachhaltiges Baukonzept und viel Komfort.

### Interview mit Peter C. Beyeler

Regierungsrat und Vorsteher des Baudepartementes des Kantons AG und Präsident des Vereins Minergie.

Wie beurteilen Sie den Stellenwert von Minergie im Rahmen der schweizerischen Energiepolitik?

Als sehr hoch. Die meisten Gebäude weisen ein grosses Potenzial zur Verbesserung ihrer Energieeffizienz auf. Es gilt, dieses konsequent zu nutzen. Denn der Werterhalt von energieeffizienten Gebäuden ist erwiesenermassen grösser als derjenige

von herkömmlichen Bauten. Der Minergie-Standard hat somit eine sehr markante volkswirtschaftliche Komponente.

### Welche Erwartungen haben Sie an Minergie für die kommenden Jahre?

Es ist unser Ziel, dem Minergie-Standard nicht nur bei Neubauten, sondern auch bei Erneuerungen und Sanierungen, also bei der so genannten Modernisierung, zum Durchbruch zu verhelfen. Gerade in der Modernisierung liegt ein enormes Potenzial. Gleichzeitig arbeiten wir darauf hin, dass Minergie seine Position als



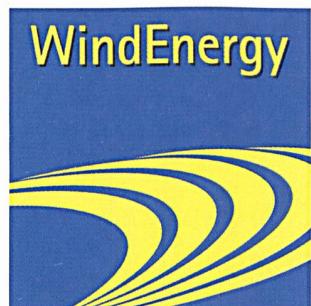
Peter C. Beyeler: «Der Minergie-Standard hat eine sehr markante volkswirtschaftliche Komponente.»

Baustandard der Zukunft festigen kann. In Zahlen ausgedrückt: Bis 2010 soll der Minergie-Anteil am gesamten Neubauvolumen 25% betragen. Für die Modernisierung streben wir bis dahin 15% Marktanteil an.

### Welche Bedeutung messen Sie der Schweizer Hausbau- und Minergie-Messe bei?

Jede Messe ist eine grosse Chance. Hier treffen sich Anbieter und Kunden. Und an Messen zeigt sich bekanntlich, in welche Richtung der Trend geht. Für Minergie als «Baustandard der Zukunft», der für Qualität, Komfort und Werterhaltung mit guter Wirtschaftlichkeit steht, ist diese Plattform deshalb von grosser Bedeutung.

## WindEnergy 2006 auf Wachstumskurs:



Die WindEnergy wird 2006 in den ersten drei fertig gestellten Hallen der Neuen Messe Hamburg stattfinden. Den Ausstellern der internationalen Leitmesse, die vom 16. bis 19. Mai 2006 zum dritten Mal Treffpunkt der Windenergiebranche weltweit wird, stehen rund 23000 m<sup>2</sup> Fläche samt modernster Technik und Logistik zur Verfügung. In den bis zu 20 Meter hohen, lichten Hallen lassen sich Grossexponate wie Gondeln oder Turmsegmente von Windenergieanlagen noch besser in Szene setzen. Die ganz auf diesen aufstrebenden Wirtschaftszweig spezialisierte Leitmesse bietet Herstellern und Zulieferern von Windenergieanlagen, Planern, Finanzierungsinstituten, Mess- und Zertifizierungsstellen sowie Fachleuten aus Forschung und Entwicklung das optimale Forum zum weiteren Ausbau dieses Zukunftsmarktes.

[www.hamburg-messe.de/windenergy.de](http://www.hamburg-messe.de/windenergy.de)

Weitere Veranstaltungen finden Sie online / Pour d'autres manifestations: [www.electrosuisse.ch](http://www.electrosuisse.ch), [www.strom.ch](http://www.strom.ch)

**Kontakte Electrosuisse und VSE / contacts Electrosuisse et AES**

ACY: [yeliz.aciksoez@strom.ch](mailto:yeliz.aciksoez@strom.ch), Tel. 062 825 25 47  
 BEE: [elisabeth.bernet@electrosuisse.ch](mailto:elisabeth.bernet@electrosuisse.ch), Tel. 01 956 13 28  
 BIT: [toni.biser@strom.ch](mailto:toni.biser@strom.ch), Tel. 062 825 25 46  
 BLW: [wilfried.blum@strom.ch](mailto:wilfried.blum@strom.ch), Tel. 062 825 25 22  
 CHF: [francine.chavanne@electrosuisse.ch](mailto:francine.chavanne@electrosuisse.ch), Tel. 021 312 66 96  
 CIG: [cigre@electrosuisse.ch](mailto:cigre@electrosuisse.ch), Tel. 044 956 11 83  
 ESI: [esi@elettricita.ch](mailto:esi@elettricita.ch), Tel. 091 821 88 21  
 ETG: [etg@electrosuisse.ch](mailto:etg@electrosuisse.ch), Tel. 044 956 11 80/83  
 GIT: [therese.girschweiler@electrosuisse.ch](mailto:therese.girschweiler@electrosuisse.ch), Tel. 044 956 11 83  
 HEK: [herbert.keller@electrosuisse.ch](mailto:herbert.keller@electrosuisse.ch), Tel. 044 956 12 33  
 ITG: [itg@electrosuisse.ch](mailto:itg@electrosuisse.ch), Tel. 044 956 11 80/83  
 KUN: [nadine.kuster@strom.ch](mailto:nadine.kuster@strom.ch), Tel. 062 825 25 42  
 LEU: [ueli.lerchmueller@strom.ch](mailto:ueli.lerchmueller@strom.ch), Tel. 062 825 25 45

LUH: [hilda.lutz@electrosuisse.ch](mailto:hilda.lutz@electrosuisse.ch), Tel. 044 956 11 80  
 MAC: [michaela.marty@electrosuisse.ch](mailto:michaela.marty@electrosuisse.ch), Tel. 044 956 11 75  
 MAD: [daniela.marini@strom.ch](mailto:daniela.marini@strom.ch), Tel. 031 388 21 21  
 MER: [regula.menziger@strom.ch](mailto:regula.menziger@strom.ch), Tel. 062 825 25 21  
 MOH: [heinz.mostosi@electrosuisse.ch](mailto:heinz.mostosi@electrosuisse.ch), Tel. 044 956 11 58  
 MON: [rosa.montano@strom.ch](mailto:rosa.montano@strom.ch), Tel. 062 825 25 44  
 MOR: [ruth.moser@electrosuisse.ch](mailto:ruth.moser@electrosuisse.ch), Tel. 044 956 12 96  
 PAC: [charles.pachoud@electrosuisse.ch](mailto:charles.pachoud@electrosuisse.ch), Tel. 021 312 66 96  
 REM: [monika.reinhard@electrosuisse.ch](mailto:monika.reinhard@electrosuisse.ch), Tel. 044 956 12 51  
 ZUM: [marianne.zuesli@strom.ch](mailto:marianne.zuesli@strom.ch), Tel. 062 825 25 25  
 CEF: [www.cef.ch](mailto:www.cef.ch), Tel. 021 310 30 30  
 ER: [www.electricite.ch](mailto:www.electricite.ch), Tel. 021 310 30 30  
 STR: [www.strom.ch](mailto:www.strom.ch), Tel. 062 825 25 25

**VSE/AES**

Arbeitsmethodik & Zeit- und Energiemanagement für Führungskräfte	7./8.9.05 Thalwil	KUN
Seminar Stromkennzeichnung	13.9.05 Aarau	KUN
Sicheres Arbeiten auf Hochspannungsfreileitungen	15.9.05 Kallnach	ACY
Seminar Stromkennzeichnung	15.9.05 Bern	KUN
Sécurité lors de travaux sur les lignes aériennes à haute tension	16.9.05 Kallnach	ACY
Messen und Störungssuche in elektrischen Verteilnetzen	22.9.+23.9.05 Kallnach	ACY
Generalversammlung VSE	22.9.05 Luzern	STR
Symposium 2005	22./23.9.05 Luzern	BLW
Kurzschlussversuche- Centre d'essai et de formation / Informations-Halbtag	26.9./29.9./5.10.05 Préverenges	KUN
Meet the power! Mittelschulanlass	6.10.05 Chur, 7.10.05 Chur	STR
Expertensprache verständlich machen	8.10./27.10.05 Kastanienbaum	STR
Medientraining «Kompetent auftreten»	3.11.05 Kastanienbaum	MER
Meet the power! Mittelschulanlass	8.11.05 Zuoz	STR
Change Management - Erfolgreiches Führen in Zeiten des Wandels	17./18.11.05 Zürich	KUN
Grundlagen der Führung - Schlüsselqualifikationen für Führungskräfte	29./30.11.05 Zürich	KUN
VSE-Jubiläumsfeier 2006	10.6.06 Lugano	ZUM
Assistentinnen- und Assistenten-Seminar 2006	22./23.6.06 Ort noch zu bestimmen	MER

**Les Electriciens Romands / Elettricità Svizzera Italiana**

Club RAVEL	5.9./4.10./ 1.11./6.12.05 Lausanne	ER
9. Rencontres Suisses de l'Electricité	21.9.05 Lausanne	ER
CEF - Centre d'essai et de formation / Demi-journées de formation f/a	28.9./27.10. Préverenges	ER
Le nouveau nucléaire: Génération IV	2.12.05 Lausanne	ER

**Electrosuisse**

Schulung für Installationsarbeiten an besonderen Anlagen nach Art. 14 und Anschlussarbeiten nach Art. 15 NIV (5 Tage)	6./7./13./14./21.9.05 Fehraltorf	MOR
D2 - Séminaire pour autorisation de raccorder (5 jours)	6./7./8./15./16.9.05 CFPS, Noréaz	CHF
Journée d'information NIBT 2005 (½ Journée)	13.9.05 Montreux	MAC
NIN 2005 Workshop B2: Anlageplanung mit den Berechnungsprogrammen der NIN 2005 CD-ROM (1/2 Tag)	13.9. / 8.11.05 Fehraltorf	MOR
Beleuchtungstechnik für den Praktiker (Grundkurs)	14.9.05 Bern	MAC
NIN 2005 Workshop K1: Aufbau und Einführung in die NIN 2005 - Anlageplanung mit den Berechnungsprogrammen der NIN 2005 CD-ROM (1 Tag)	15.9. / 26.10.05 Fehraltorf	MOR
Workshop Messen - Inbetriebnahme, Störungssuche, Erstprüfung nach NIN - Aufgaben aus der Praxis (2 Tage)	20.+27.9.05 Fehraltorf	MAC
Die EN/IEC 60335-1: Elektrogeräte für Haushalt und Gewerbe IEC 60335-1 (4. Ausgabe 2001) EN 60335-1:2002 (1 Tag)	22.9.05 Fehraltorf	MOR
B2 - Séminaire CD NIBT 2005 (1 jour)	22.9./20.10 et 3.11.05 CPI, Granges-Paccot	CHF
B5 - Ensemble d'appareillage (2 jours)	27.+28.9.05 Penthaz	CHF
NIN 2005 Workshop: B1 Einführung in die NIN 2005 - Anlageplanung mit den Berechnungsprogrammen der NIN 2005 CD-ROM (1 Tag)	27.9.05 Bern, 04.10.2005 Fehraltorf	MOR
Bulletin-Leserreise: Windkraftwerk Mont-Crosin	15.10.05	MOH
NIN 2005 Workshop K1: Aufbau und Einführung in die NIN 2005 - Anlageplanung mit den Berechnungsprogrammen der NIN 2005 CD-ROM (1 Tag)	18.10.05 Bern	MOR
B1 - Séminaire NIBT 2005 (1 jour)	13.10./20.10./8.11.05 Noréaz FR	CHF
Praktisches Messen - Grundkurs (1 Tag)	25.10.05 Fehraltorf	MAC
B6 - Séminaire ATEX (1 jour)	25.10.05 CFPS, Noréaz	CHF
Beleuchtungstechnik für den Praktiker (Grundkurs)	25.10.05 Fehraltorf	MAC

Instandhaltungskurs - Instandhaltung und Prüfung elektrischer Geräte (1 Tag)	27.10.05 Fehraltorf	MOR
NIN 2005 Workshop B2: Anlageplanung mit den Berechnungsprogrammen der NIN 2005 CD-ROM (1/2 Tag)	2.11.05 Bern	MOR
Erdungsseminar (1 Tag)	3.11.05 Fehraltorf	MOR
Giornata d'informazione per i responsabili e incarcati dell'esercizio di impianti elettrici	8.11.05 Lugano	MAC
B4 - Séminaire sur les installations BT (1 jour)	9.11.05 CFPS, Noréaz	CHF
Forum für Elektrofachleute	11.11.05 Zürich	MAC
Schulung NIV 2002 - NIV + NIVV + Messseminar (1 Tag)	15.11.05 Fehraltorf	MAC
Schulung für Installationsarbeiten an besonderen Anlagen nach Art. 14 und Anschlussarbeiten nach Art. 15 NIV (5 Tage)	15./16./22./23./29.11.05 Fehraltorf	MOR
D2 - Séminaire pour autorisation de raccorder (5 jours)	15./16./17./23./24.11.05 CFPS, Noréaz	CHF
C1 - Séminaire Electriciens d'exploitation (6 jours)	16./17./22./23./24.11. 05 CFPS, Noréaz	CHF
Schulung NIV 2002 - WK für Kontrolleure (1 Tag)	22.11.05 Fehraltorf	MAC
A1 - Séminaire sur les dangers de l'électricité	22.11.05 Noréaz FR	CHF
Arbeiten unter Spannung (2 Tage)	24.11.+1.12.05 Fehraltorf	MAC
Forum pour Installateurs-Electriciens	29.11.05 Montreux	MAC
Schulung für innerbetriebliche Installationsarbeiten nach Art. 13 NIV (5 Tage)	29./30.11. + 6./7./13.12.05 Fehraltorf	MOR
Forum für Elektrofachleute	7.12.05 Bern	MAC
Notfallmedizinische Kurse nach den heutigen Kriterien (FMF)	auf Anfrage, Fehraltorf	BEE
Qualifikation zur Schalt(anweisungs)berechtigung	auf Anfrage, Fehraltorf	MAC

## ETG und/et ITG: Fachgesellschaften / Sociétés spécialisées

ETG-Kongress 2005 im Anschluss an EPE 2005 - VDE-Tagung	11.-16.9.05 Dresden, Deutschland	ETG
IT in der Energietechnik und Energy Data Management / L'informatique dans les techniques de l'énergie et gestion de données	21.9.05 Fribourg	ETG
Journée EPFL - Industrie	10.11.05 Lausanne	ETG
Informationsnachmittag Cigré/CIRED - Après-midi d'information Cigré/CIRED	23.11.05 Zürich	ETG
Zielkonflikte in der österreichischen Energieversorgung - OGE-Tagung	24./25.11.05 Innsbruck, Österreich	ETG
RFID - Radio Frequency Identification - Grundlagen, Perspektiven, Anwendungen	15.9.05 Bern	ITG
Voix sur IP et téléphonie Internet	20.9.05 Fribourg	ITG
Industrial Ethernet: Installationstechnik - Schlüssel zur Industrietauglichkeit	27.9.05 Windisch	ITG
Fertigungsstandort Schweiz - auslagern, verlagern	8.11.05 Root LU	ITG
Industrial Linux - Applikationsentwicklung in technischen Anwendungen	29.11.05 Winterthur	ITG

## Schweiz/Suisse

IPv6 Summit Switzerland 2005	7.9.05 Genf	Swiss IPv6 Task Force, Genf, <a href="http://www.sicta.ch">www.sicta.ch</a>
Erneuerbar oder im Kern gespalten in die Energiezukunft? EBL- Strommix 2050	14.9.05 Liestal	EBL, Liestal, Tel. 061 926 11 11, <a href="http://www.ebl.ch">www.ebl.ch</a>
Elektro- und Elektronikschrott	15.9.05 Zürich	SNV / Electrosuisse, Winterthur, Tel. 052 224 54 54, <a href="http://www.snv.ch">www.snv.ch</a>
Symposium: Investieren in die Wasserkraft? / 94. Hauptversammlung de	15./16.9.05 Fribourg	SVW, Baden, <a href="http://www.svw.ch">www.svw.ch</a>
84. Ordentliche Delegiertenversammlung der PKE	23.9.05 Bern	PKE, Zürich, Tel. 044 287 92 20, <a href="http://www.pke.ch">www.pke.ch</a>
6h International Symposium on Advanced Electro Mechanical Motion Systems EM '05	27.-29.9.05 Lausanne	EPFL-STI-LME, Lausanne, <a href="http://www.epfl.ch">www.epfl.ch</a>
Forum'05 HES-SO	28.9.05 Yverdon	HES-SO, Delémont, <a href="http://www.forumhes-so.ch">www.forumhes-so.ch</a>
SATW-Jahreskongress: Nachhaltiges Bauen	28.9.05 Zürich	SATW, Zürich, Tel. 044 226 50 11, <a href="http://www.satw.ch">www.satw.ch</a>
Sicherheit von Maschinen, SN EN ISO 12100-1,-2	29.9.05 Winterthur	SNV, Winterthur, Tel. 052 224 54 54, <a href="http://www.snv.ch">www.snv.ch</a>
CIGRE SC A1 and EPFL: Joint Colloquium on Large Electrical Machines	7.9.05 Lausanne	CIGRE/EPFL, Lausanne, <a href="http://www.epfl.ch">www.epfl.ch</a>
Bieler Kommunikationstage	27.-28.10.05 Biel	Comdays, Biel, Tel. 032 327 57 90, <a href="http://www.comdays.ch">www.comdays.ch</a>

## Ausland/Etranger

Seminar on EU Public Affairs and Lawmaking Processes	11.-14.9.05 Brüssel	Eurelectric, Brussels, Tel. 0032 2 515 1033, <a href="http://www.eurelectric.org">www.eurelectric.org</a>
Eltefa, Fachmesse für Elektrotechnik und Elektronik	21.-23.9.05 Stuttgart	Messe Stuttgart, Stuttgart, Tel. +49 711 25 89 712, <a href="http://www.messe-stuttgart.de/eltefa">www.messe-stuttgart.de/eltefa</a>
PowerEXPO, Intern. Energieausstellung und -Konferenz	22.-24.9.05 Zaragoza	PowerEXPO, Zaragoza, Tel. 034 976 76 47 00, <a href="http://www.feriazaragoza.com">www.feriazaragoza.com</a>
FGE-Tagung: Markt und Netze	22./23.9.05 Aachen	Forschungs-Gesellschaft Energie, Aachen, Tel. 0049 241 8097691, <a href="http://www.iae.wt.rwth-aachen.de">www.iae.wt.rwth-aachen.de</a>
Hydro 2005: Policy into Practice	17.-20.10.05 Villach (Oe)	Hydro 2005 (GB), GB-Sutton
Energy 2005: Challenges Across Europe	18./19.10.05 Madrid	Marketforce, London, Tel. 004420 7608 0541, <a href="http://www.marketforce.eu.com/energy2005">www.marketforce.eu.com/energy2005</a>
4th European Conference on Green Power Marketing 2005	6./7.10.05 Berlin	Greenpowermarketing, Zürich, Tel. 044 286 87 09, <a href="http://www.greenpowermarketing.org">www.greenpowermarketing.org</a>

## Call for Papers

Impedanzspektroskopie	1.12.05 Essen	Haus der Technik e.V., Hollestr. 1, D-Essen, Tel. 0049 201 1803-249, <a href="http://www.hdt-essen.de">www.hdt-essen.de</a>
-----------------------	---------------	---